

CASystemEDGE

リリースノート

リリース 5.7.1



このドキュメント（組み込みヘルプシステムおよび電子的に配布される資料を含む、以下「本ドキュメント」）は、お客様への情報提供のみを目的としたもので、日本 CA 株式会社（以下「CA」）により随時、変更または撤回されることがあります。

CA の事前の書面による承諾を受けずに本ドキュメントの全部または一部を複写、譲渡、開示、変更、複本することはできません。本ドキュメントは、CA が知的財産権を有する機密情報です。ユーザは本ドキュメントを開示したり、
(i) 本ドキュメントが関係する CA ソフトウェアの使用について CA とユーザとの間で別途締結される契約または (ii) CA とユーザとの間で別途締結される機密保持契約により許可された目的以外に、本ドキュメントを使用することはできません。

上記にかかわらず、本ドキュメントで言及されている CA ソフトウェア製品のライセンスを受けたユーザは、社内でユーザおよび従業員が使用する場合に限り、当該ソフトウェアに関連する本ドキュメントのコピーを妥当な部数だけ作成できます。ただし CA のすべての著作権表示およびその説明を当該複製に添付することを条件とします。

本ドキュメントを印刷するまたはコピーを作成する上記の権利は、当該ソフトウェアのライセンスが完全に有効となっている期間内に限定されます。いかなる理由であれ、上記のライセンスが終了した場合には、お客様は本ドキュメントの全部または一部と、それらを複製したコピーのすべてを破棄したことを、CA に文書で証明する責任を負いません。

準拠法により認められる限り、CA は本ドキュメントを現状有姿のまま提供し、商品性、特定の使用目的に対する適合性、他者の権利に対して侵害のないことについて、黙示の保証も含めいかなる保証もしません。また、本ドキュメントの使用に起因して、逸失利益、投資損失、業務の中断、営業権の喪失、情報の喪失等、いかなる損害（直接損害か間接損害かを問いません）が発生しても、CA はお客様または第三者に対し責任を負いません。CA がかかる損害の発生の可能性について事前に明示に通告されていた場合も同様とします。

本ドキュメントで参照されているすべてのソフトウェア製品の使用には、該当するライセンス契約が適用され、当該ライセンス契約はこの通知の条件によっていかなる変更も行われません。

本ドキュメントの制作者は CA です。

「制限された権利」のもとの提供: アメリカ合衆国政府が使用、複製、開示する場合は、FAR Sections 12.212、52.227-14 及び 52.227-19(c)(1)及び(2)、ならびに DFARS Section 252.227-7014(b)(3) または、これらの後継の条項に規定される該当する制限に従うものとします。

Copyright © 2013 CA. All rights reserved. 本書に記載された全ての製品名、サービス名、商号およびロゴは各社のそれぞれの商標またはサービスマークです。

CA Technologies 製品リファレンス

このマニュアルが参照している CA Technologies の製品は以下のとおりです。

- CA eHealth®
- CA Embedded Entitlements Manager (CA EEM)
- CA IT Asset Manager (CA ITAM)
- CA ITCM (CA IT Client Manager)
- CA NSM (CA Network and Systems Management)
- CA Patch Manager
- CA Server Automation
- CA Service Desk Manager (CA SDM)
- CA Spectrum®
- CA SystemEDGE
- インフラストラクチャ マネージャ用の CA システム性能
- CA Virtual Assurance for Infrastructure Managers
- CA Software Delivery

CA への連絡先

テクニカルサポートの詳細については、弊社テクニカルサポートの Web サイト (<http://www.ca.com/jp/support/>) をご覧ください。

目次

第 1 章: はじめに	7
第 2 章: システム情報	9
SystemEDGE のオペレーティング システム サポート	9
ハードウェア要件	12
ソフトウェア要件	13
第 3 章: 一般的な注意事項	15
Microsoft データ センターの認定	15
Linux IA64 システムへのインストール	16
サポートされているアップグレード	17
第 4 章: 新しい機能および拡張機能	19
SystemEDGE 機能	19
新機能	21
第 5 章: MIB オブジェクトのサポート	23
Windows	23
MIB-II オブジェクト	23
Host Resources MIB オブジェクト	24
IPv6 MIB オブジェクト	25
システム管理 MIB オブジェクト	25
Solaris	28
MIB-II オブジェクト	28
Host Resources MIB オブジェクト	29
IPv6 MIB オブジェクト	30
システム管理 MIB オブジェクト	30
Solaris 10 のシステム管理 MIB オブジェクト	31
HP-UX	32
MIB-II オブジェクト	32
Host Resources MIB オブジェクト	32
IPv6 MIB オブジェクト	33

システム管理 MIB オブジェクト	33
AIX	34
MIB-II オブジェクト	35
Host Resources MIB オブジェクト	35
IPv6 MIB オブジェクト	36
システム管理 MIB	37
Linux	37
MIB-II オブジェクト	38
Host Resources MIB オブジェクト	39
IPv6 MIB オブジェクト	39
システム管理 MIB オブジェクト	40
第 6 章: 既知の問題	43
UNIX/Linux システムでの SystemEDGE の対話式インストール	43
SystemEDGE の対話式インストール、Advanced Encryption、サービス レスポンス モニタリング (UNIX/Linux)	44
SystemEDGE の対話式インストール、Advanced Encryption、サービス レスポンス モニタリング (AIX)	44
ifSpeed メトリックの制限	45
Linux ポートバインディング	45
第 7 章: 発行済みの修正プログラム	47
第 8 章: 各国語のサポート	49
英語 (米国) 以外の言語環境のサポート	49
国際化 (i18n)	50
第 9 章: ドキュメント	53

第 1 章: はじめに

「CA SystemEDGE リリース ノート」では、本リリースでの新機能と拡張機能、および製品インストールの前提条件について詳しく説明します。

最新の「CA Virtual Assurance リリース ノート」については、CA サポート オンラインで[マニュアル選択メニュー](#)を参照してください。

第 2 章: システム情報

この章では、SystemEDGE のプラットフォーム サポート、ハードウェア、およびソフトウェア要件を示します。SystemEDGE エージェントと CA Virtual Assurance を一緒に使用する場合のプラットフォームのサポートおよびハードウェア要件の詳細については、「CA Virtual Assurance リリースノート」を参照してください。

このセクションには、以下のトピックが含まれています。

[SystemEDGE のオペレーティング システム サポート \(P. 9\)](#)

[ハードウェア要件 \(P. 12\)](#)

[ソフトウェア要件 \(P. 13\)](#)

SystemEDGE のオペレーティング システム サポート

SystemEDGE リリース 5.7.1 を実行するシステムには、以下のいずれかのオペレーティング システムが必要です。

Windows

- Windows Server 2003 SP2 Standard、Enterprise、Data Center、および Small Business Server Edition (32 ビット、x86)
- Windows Server 2003 R2 SP2 Standard、Enterprise、および Data Center Edition (32 ビット、x86)
- Windows Server 2003 SP2 Standard、Enterprise、および Data Center (64 ビット、x64)
- Windows Server 2003 R2 SP2 Standard、Enterprise、および Data Center Edition (64 ビット、x64)
- Windows Server 2003 SP2 x64 Edition (64 ビット)
- Windows Server 2008 Standard、Enterprise、および Data Center Edition (32 ビット、x86)
- Windows Server 2008 Standard、Enterprise、および Data Center Edition (64 ビット、x64)
- Windows Server 2008 R2 Standard、Enterprise、および Data Center Edition (64 ビット、x64)

- Windows XP Professional SP3 (32 ビット、x86)
- Windows Vista SP1 Business、Enterprise、および Ultimate Edition (32 ビット、x86)
- Windows Vista SP1 Business、Enterprise、および Ultimate Edition (64 ビット、x64)
- Windows 7 Professional、Ultimate Edition (32 ビット、x86)
- Windows 7 Professional、Ultimate Edition (64 ビット、x64)

HP

- HP-UX 11.11 PA-RISC (64 ビット)
- HP-UX 11.23 PA-RISC (64 ビット)
- HP-UX 11.23 ia64 (64 ビット)
- HP-UX 11.31 PA-RISC (64 ビット)
- HP-UX 11.31 ia64 (64 ビット)

IBM AIX

- IBM AIX Version 6.1 (64 ビット)
- IBM AIX Version 7.1 (64 ビット)

Linux

- Red Hat Linux Web Server、Advanced Server、および Enterprise Server 5.0 (32 ビット、x86)
- Red Hat Linux Web Server、Advanced Server、および Enterprise Server 5.0 (64 ビット、x64)
- Red Hat Enterprise Linux 6.0 (32 ビット、x86)
- Red Hat Enterprise Linux 6.0 (64 ビット、x64)
- SUSE Linux Enterprise Server 10.0 (32 ビット、x86)
- SUSE Linux Enterprise Server 10.0 (64 ビット、x64)
- SUSE Linux Enterprise Server 10.0 (64 ビット、ia_64)
- SUSE Linux Enterprise Server 11 (32 ビット、x86)
- SUSE Linux Enterprise Server 11 (64 ビット、x64)

- Debian Linux Version 5.0 (Lenny) (32 ビット、x86)
- Debian Linux Version 5.0 (Lenny) (64 ビット、x64) - レガシーモードのみ
- Debian Linux Version 5.0 (Lenny) (64 ビット、ia_64) - レガシーモードのみ

zLinux

- SUSE Linux Enterprise Server 10 (zSeries) - レガシーモードのみ
- SUSE Linux Enterprise Server 11 (zSeries) - レガシーモードのみ
- Red Hat Enterprise Server 5.0 (zSeries) - レガシーモードのみ

Linux on pSeries

- Red Hat Enterprise Server 5.0
- Red Hat Enterprise Server 6.0

Solaris

注: SystemEDGE では、Solaris 10 オペレーティング システムのすべての Solaris ゾーンの設定をサポートします。

- Solaris UltraSPARC 9 (64 ビット)
- Solaris UltraSPARC 10 (64 ビット)
- Solaris 9 (32 ビット、x86)
- Solaris 10 (32 ビット、x86)
- Solaris 10 (64 ビット、x64)

注: 展開や設定などの CA Virtual Assurance に固有の機能は、すべてのプラットフォームでサポートされていない場合があります。

ハードウェア要件

SystemEDGE および AIM のハードウェア要件は以下のとおりです。

最小要件

CPU : OS ベンダーと同じ

RAM : OS ベンダーと同じ

空きディスク領域 : **50 MB** (管理対象ノード、SystemEDGE のみ*)

空きディスク領域 : **250 MB** (CA Virtual Assurance AIM をすべてインストールした AIM サーバ)

ネットワーク インターフェース コントローラ (NIC) : **100 Mbps**

推奨

CPU : OS ベンダーと同じ

RAM : OS ベンダーと同じ

空きディスク領域 : **150 MB** 以上 (管理対象ノード、SystemEDGE のみ**)

空きディスク領域 : **500 MB** (CA Virtual Assurance AIM をすべてインストールした AIM サーバ)

ネットワーク インターフェース コントローラ (NIC) : **100 Mbps** 以上

(*) ディスク領域要件は、UNIX プラットフォームと Windows プラットフォームでは異なります。Windows をインストールする場合、MSI インストーラは、SystemEDGE をインストールするディスク領域を必要とします。

(**) 診断トレースが有効である場合、ランタイム ファイルのディスク領域の要件は大きくなります。デフォルトでは、診断トレースのサイズは **10 MB** に制限されています。

ソフトウェア要件

特定のプラットフォームでは以下のソフトウェアが必要です。

- IA-32 Execution Layer では、Linux IA64 システムに SystemEDGE をインストールする必要があります。詳細については、「[Linux IA64 システムへのインストール \(P. 16\)](#)」を参照してください。
- edgetrapmon ユーティリティは、Linux、UNIX および Windows の xtrapmon に代わるもので、追加のライブラリは不要です。

注: このリリースでは、edgetrapmon はすべてのプラットフォームで利用可能です。以前利用可能であった xtrapmon ユーティリティは、今後は利用できません。

第 3 章：一般的な注意事項

このセクションには、以下のトピックが含まれています。

[Microsoft データセンターの認定 \(P. 15\)](#)

[Linux IA64 システムへのインストール \(P. 16\)](#)

[サポートされているアップグレード \(P. 17\)](#)

Microsoft データセンターの認定

SystemEDGE にはデータセンターの認定は必要ありません。SystemEDGE エージェントは、UNIX、Linux、または Windows システムで実行されてもシステムカーネルには影響しません。

Linux IA64 システムへのインストール

SystemEDGE インストール インフラストラクチャは、x86 アーキテクチャのみで利用可能です。Linux IA64 システムに SystemEDGE をインストールする際は、IA-32 Execution Layer が Linux システムにインストールされていることを確認します。

次のコマンドを使用すると、そのレイヤが利用可能かを確認できます。

```
/etc/init.d/ia32el
```

Execution Layer が利用できない場合は、Linux システムにそのレイヤをインストールします。

IA-32 Execution Layer をインストールする方法

1. ia32el rpm をインストールします。
2. ご使用のオペレーティング システムのバージョンに適した glibc i686 RPM をインストールします。インストールするバージョンを確認するには、次のコマンドを実行します。

```
rpm-qa | grep glibc
```

/emul/ia32-linux フォルダが作成されます。

3. レガシーの IA64 C++ ライブラリ (compat-libstdc++-33-3.2.3-61.ia64.rpm) を追加します。

パッケージの正確なバージョンは、さまざまなオペレーティング システム リリースにより異なります。

ia32el パッケージの詳細については、ベンダーのマニュアルを参照してください。

サポートされているアップグレード

SystemEDGE リリース 5.7.1 へは、SystemEDGE の以下のアップグレード可能リリースからアップグレードできます。

- 4.3.4 以降 (4.3.x)
- 5.1.0 以降 (5.1.x)
- 5.6.0 以降 (5.6.x)
- 5.7.0

注: SystemEDGE リリース 5.7.1 は、前の CA Virtual Assurance リリースの AIM をロードしません。注: アップグレードの実行の詳細については、「SystemEDGE ユーザガイド」を参照してください。

CA eHealth Service Availability AIM を、Service Availability 2.1 の任意のバージョンから SRM リリース .5.7.1 にアップグレードできます。

注: SRM AIM のアップグレードの詳細については、「SRM ユーザガイド」を参照してください。

第 4 章: 新しい機能および拡張機能

このセクションには、以下のトピックが含まれています。

[SystemEDGE 機能](#) (P. 19)

[新機能](#) (P. 21)

SystemEDGE 機能

SystemEDGE は、業界標準の MIB を使用してモニタ対象要素へのアクセスを提供する、SNMP 準拠エージェントです。SystemEDGE は、vCenter Server、Hyper-V、Solaris ゾーン、IBM PowerVM (LPAR) などの特定の環境をモニタするための拡張可能プラグイン(AIM)インターフェースも提供します。SystemEDGE は、ステータスとパフォーマンスのデータを CA Virtual Assurance マネージャに提供します。仮想環境およびサーバを管理するために、SystemEDGE は必須です。

SystemEDGE によって提供される機能のリストを以下に示します。リストに示された機能は、SystemEDGE と他のエージェントの差異を比較および識別するのに役立ちます。

- エージェントベースのしきい値モニタリング
- 集計モニタ
- CAM ベースの通信 (設定操作のみ)
- ファイルベースの設定
- 国際プラットフォーム サポート
- マネージャ UI ベースの設定
- コンピュータ名/アドレスによるモニタリング制限
- 多層階層オブジェクト モデル
- Perl 互換の正規表現
- SNMP-compliant エージェント
- SNMP-based トラップ
- SNMP v1/v2/v3 通信

- リモート（エージェントレス）モニタリングのサポート
- CA 用の Spectrum IM のサポート
- CA 用の eHealth のサポート
- CA 用の NSM のサポート
- Cisco UCS モニタリングおよび管理のサポート
- Citrix XenServer モニタリングおよび管理のサポート
- Active Directory および Exchange Server モニタリングのサポート
- 注: この機能は、Server Automation には適用できません
- ホストリソース MIB のサポート
- HUAWEI GalaX モニタリングおよび管理のサポート
- IBM HACMP モニタリングのサポート
- IBM LPAR モニタリングおよび管理のサポート
- Microsoft クラスタ モニタリングおよび管理のサポート
- Microsoft Hyper-V モニタリングおよび管理のサポート
- 複数のマネージャ インスタンスのサポート
- Oracle Solaris ゾーン モニタリングおよび管理のサポート
- サービス レスポンス モニタリングのサポート
- サードパーティ マネージャのサポート
- 広範な UNIX/Linux モニタリング
- VMware vCenter Server モニタリングおよび管理のサポート
- VMware vCloud モニタリングおよび管理のサポート
- 真の平均的なパフォーマンス モニタリング
- Windows のパフォーマンス メトリック（部分的にサポート）

新機能

このリリースでは、SystemEDGE に以下の新機能および拡張機能が含まれます。

Huawei GalaX 用の AIM

Huawei GalaX 環境をモニタする機能を提供します。この AIM は、SystemEDGE がインストールされている任意の Windows システムで実行できます。

PMM for HUAWEI GalaX

HUAWEI GalaX 環境を管理する機能を提供します。

第 5 章: MIB オブジェクトのサポート

この章では、サポート対象の各 MIB のオブジェクトのうち、特定のプラットフォームでは SystemEDGE エージェントがサポートしないオブジェクトをリスト表示します。

このセクションには、以下のトピックが含まれています。

[Windows](#) (P. 23)

[Solaris](#) (P. 28)

[HP-UX](#) (P. 32)

[AIX](#) (P. 34)

[Linux](#) (P. 37)

Windows

このセクションでは、Windows オペレーティング システムではサポートされていない MIB オブジェクトをリスト表示します。

MIB-II オブジェクト

SystemEDGE は、Windows XP および 2003 システムでの MIB-II をサポートしていません。これは、Microsoft のマスタ エージェントがすでに MIB-II をサポートしているためです。

Host Resources MIB オブジェクト

Windows では以下の Host Resources MIB オブジェクトがサポートされていません。

- hrSystemInitialLoadParameters
- hrStorageAllocationFailures
- hrFSRemoteMountPoint
- hrFSLastFullBackupDate
- hrFSLastPartialBackupDate
- hrFSAccess
- hrSWRunEntry.SWRunPath
- hrSWRunEntry.SWRunParameters
- hrSWInstalledID

現在のリリースでは以下の Host Resources MIB オブジェクトは実装されていません。

- hrPrinterTable
- hrFSBootable

以下の Host Resources MIB オブジェクトにはオブジェクトコメントがあります。

hrDeviceID

ハードウェアの製造元が ID を割り当てていません。

hrDeviceErrors

デバイス自身がサポートしている場合はサポートされます。

hrProcessorFrwID

製造元が ID を割り当てていません。

IPv6 MIB オブジェクト

Windows では以下の IPv6 MIB オブジェクト (RFC 4293) がサポートされていません。

- ipSystemStatsTable
- ipIfStatsTable
- ipAddressPrefixTable
- ipAddressTable
- ipNetToPhysicalTable
- ipDefaultRouterTable
- ipNetTo

システム管理 MIB オブジェクト

Windows 2003 (x86_64、ia_64) では以下のシステム管理 MIB オブジェクトがサポートされていません。

- kernelConfig.romVersion
- ntSystem.ntIoPageLockLimit
- ntSystem.ntCmdlineOptions
- ntSystem.ntDosMemSize
- ntSystem.ntWowCmdline
- ntSystem.ntWowSize
- ntSystem.ntSysBiosVersion

Windows 2003 (x86_64) では、システム管理 MIB オブジェクト `ntSystem.ntSysBiosDate` がサポートされていません。

すべての Windows オペレーティング システムで、以下のシステム管理 MIB オブジェクトがサポートされていません。

- `system.hostid`
- `devTable.devTfiles`
- `devTable.devFfiles`
- `devTable.devMaxNameLen`
- `devTable.devFstr`
- `devTable.devInodeCapacity`
- `kernelConfig.serialNumber`
- `kernelConfig.maxInode`
- `kernelConfig.maxFiles`
- `kernelConfig.maxClist`
- `kernelConfig.maxMemPerProc`
- `kernelConfig.openMaxPerProc`
- `kernelConfig.posixJobCtrl`
- `kernelConfig.posixVersion`
- `bootconf`
- `streams`
- `userTable.userUID`、`GID`
- `userTable.userShell`
- `processTable.processFlags`
- `processTable.processUID`、`GID`
- `processTable.processParentPID`
- `processTable.processInBlks`、`outBlks`
- `processTable.processMsgsSent`、`Recv`
- `processTable.processSysCalls`
- `processTable.processMinorPgFaults`
- `processTable.processNumSwaps`
- `processTable.processVolCtx`、`InvolCtx`

- kernelperf.diskWaitNum
- kernelperf.pageWaitNum
- kernelperf.swapActive
- kernelperf.sleepActive
- kernelperf.numTraps
- kernelperf.numPageSwapIns
- kernelperf.numPageSwapOuts
- kernelperf.numSwapIns
- kernelperf.numSwapOuts
- kernelperf.numPageReclaims
- kernelperf.pageScans
- ipc
- buffers.mbuf
- buffers.strbuf
- ioBufferCache.numBufSleeps
- ioBufferCache.numAgeAllocs
- ioBufferCache.numLRUAllocs
- ioBufferCache.numBufHdrs
- ioBufferCache.numAllocBuff
- dnlc
- ntRegistry.ntRegistryCurrentSize
- rpc
- nfs
- cpuStatsTable.cpuStatsWait
- cpuStatsTable.cpuStatsWaitPercent

現在のリリースでは、システム管理 MIB オブジェクトの `kernelperf` 以外のパフォーマンスは実装されていません。

Solaris

このセクションでは、Solaris オペレーティング システムではサポートされていない MIB オブジェクトをリスト表示します。

MIB-II オブジェクト

Solaris では以下の MIB-II オブジェクトがサポートされていません。

- ifTable.ifEntry.ifLastChange
- ifTable.ifEntry.ifInNUCastPkts
- ifTable.ifEntry.ifDiscards
- ifTable.ifEntry.ifInUnknownProtos
- ifTable.ifEntry.ifOutNUCastPkts
- ifTable.ifEntry.ifOutQLen
- ifTable.ifEntry.ifSpecific

適切なパッチがインストールされている場合、エージェントは Solaris で以下の MIB-II オブジェクトをサポートします。

- ifTable.ifEntry.ifSpeed
- ifTable.ifEntry.ifInOctets
- ifTable.ifEntry.ifOutOctets

現在のリリースでは、egp MIB-II オブジェクトは実装されていません。

Host Resources MIB オブジェクト

Solaris では以下の Host Resources MIB オブジェクトがサポートされていません。

- hrStorageAllocationFailures
- hrSWRunID
- hrSWInstalledID

現在のリリースでは以下の Host Resources MIB オブジェクトは実装されていません。

- hrSystemInitialLoadParameters
- hrPrinterTable
- hrFSLastFullBackupDate
- hrFSLastPartialBackupDate
- hrFSBootable

以下の Host Resources MIB オブジェクトにはオブジェクトコメントがあります。

hrDeviceID

ハードウェアの製造元が ID を割り当てていません。

hrDeviceErrors

デバイス自体がサポートしている場合はサポートされます。

hrProcessorFrwID

製造元が ID を割り当てていません。

hrSWRunPath

プロセスがこれらの値を変更する場合があります。または、プロセスがこの値を提供しない場合があります。

hrSWRunParameters

プロセスがこれらの値を変更する場合があります。または、プロセスがこの値を提供しない場合があります。

IPv6 MIB オブジェクト

Solaris では以下の IPv6 MIB オブジェクト (RFC 4293) がサポートされていません。

- ipIfStatsTable
- ipAddressPrefixTable

システム管理 MIB オブジェクト

Solaris では以下のシステム管理 MIB オブジェクトがサポートされていません。

- streams.numMuxLinks
- streams.dblockUse
- streams.dblockMax
- streams.dblockFail
- performance.cpuSxbrk
- kernelperf.diskWaitNum
- mbufAllocTable
- strbufAllocTable
- ioBufferCache.numAgeAlloc
- ioBufferCache.numLRUAlloc
- ioBufferCache.minNumBufHdrs
- ioBufferCache.numAllocBuf
- nt
- nfs.clientNFScsIsleep

現在のリリースでは、以下のシステム管理 MIB オブジェクトは実装されていません。

- kernelperf.pageWaitNum
- kernelperf.swapActive
- kernelperf.sleepActive

Solaris 10 のシステム管理 MIB オブジェクト

Solaris 10 では以下のシステム管理 MIB オブジェクトがサポートされていません。

注: すべての Solaris オペレーティング システムでサポートされていないオブジェクトは Solaris 10 でもサポートされていません。

- queID
- queKey
- queMode
- queOwner
- queGroup
- queNBytes
- queNMesg
- queDel
- shmemID
- shmemKey
- shmemMod
- shmemOwner
- shmemGroup
- shmemSegSz
- shmemNLcks
- shmemDel
- semID
- semKey
- semMode
- semOwner
- semGroup
- semNsems
- semDel

HP-UX

このセクションでは、HP-UX オペレーティング システムではサポートされていない MIB オブジェクトをリスト表示します。

注: SystemEDGE は、HP-UX のループバック インターフェースをレポートしない場合があります (35025)。

MIB-II オブジェクト

HP-UX では以下の MIB-II オブジェクトがサポートされていません。

- ifTable.ifEntry.ifSpecific
- ip.ipRouteEntry.ipRouteMetric5

現在のリリースでは以下の MIB-II オブジェクトは実装されていません。

- ip.ipRouteEntry.ipRouteInfo
- egp

Host Resources MIB オブジェクト

HP-UX では以下の Host Resources MIB オブジェクトがサポートされていません。

- hrStorageAllocationFailures
- hrPartitionTable
- hrSWRunID
- hrSWInstalledID

HP-UX の現在のリリースでは、以下の Host Resources MIB オブジェクトは実装されていません。

- hrSystemInitialLoadParameters
- hrFSLastFullBackupDate
- hrFSLastPartialBackupDate
- hrFSBootable
- hrPrinterTable

以下の Host Resources MIB オブジェクトには、HP-UX 用のオブジェクトコメントがあります。

hrDeviceID

ハードウェアの製造元が ID を割り当てていません。

hrDeviceErrors

デバイス自体がサポートしている場合はサポートされます。

hrProcessorFrwID

製造元が ID を割り当てていません。

hrSWRunPath

プロセスがこれらの値を変更する場合があります。

hrSWRunParameters

プロセスがこれらの値を変更する場合があります。または、これらの値が提供されない場合があります。

IPv6 MIB オブジェクト

HP-UX では以下の IPv6 MIB オブジェクト (RFC 4293) がサポートされていません。

- ipSystemStatsTable
- icmpStatsTable

システム管理 MIB オブジェクト

HP-UX では以下のシステム管理 MIB オブジェクトがサポートされていません。

- kernelconfig.romVersion
- kernelconfig.maxInode
- kernelconfig.maxFiles

- kernelconfig.maxClist
- kernelconfig.maxMemPerProc
- streams
- performance.cpuSxbrk
- mbuf (group, table)
- bootconf (group)
- strbufAllocTable
- ioBufferCache
- nt
- rpc.clientRPC
- nfs.clientNFScsleeps
- diskStatsTable.diskStatsReads
- diskStatsTable.diskStatsWrites

AIX

このセクションでは、AIX オペレーティング システムではサポートされていない MIB オブジェクトをリスト表示します。

MIB-II オブジェクト

AIX では以下の MIB-II オブジェクトがサポートされていません。

- ifTable.ifEntry.ifSpecific
- ip.ipInUnknownProtos
- ip.ipInDiscards
- ip.ipFragOKs
- ip.ipFragFails
- ip.ipFragCreates
- tcp.tcpOutRsts
- udp.udpInDatagrams
- udp.udpNoPorts
- udp.udpOutDatagrams

現在のリリースでは、MIB-II オブジェクト `egp` は実装されていません。

AIX 5.2 および 5.3 の制限事項のため、`ifTable.ifEntry.ifSpeed` MIB-II オブジェクトは推定値です。

Host Resources MIB オブジェクト

AIX では以下の Host Resources MIB オブジェクトがサポートされていません。

- hrStorageAllocationFailures
- hrPartitionTable
- hrSWRunID

現在のリリースでは以下の Host Resources MIB オブジェクトは実装されていません。

- hrPrinterTable
- hrSystemInitialLoadParameters
- hrFSLastFullBackupDate
- hrFSLastPartialBackupDate
- hrFSBootable

- hrSWRunPath
- hrSWRunParameters

以下の Host Resources MIB オブジェクトにはオブジェクトコメントがあります。

hrDeviceID

ハードウェアの製造元が ID を割り当てていません。

hrDeviceErrors

デバイス自体がサポートしている場合はサポートされます。

hrProcessorFrwID

製造元が ID を割り当てていません。

IPv6 MIB オブジェクト

AIX では以下の IPv6 MIB オブジェクト (RFC 4293) がサポートされていません。

- ipIfStatsTable
- ipAddressPrefixTable
- ipNetToPhysicalTable

システム管理 MIB

AIX では以下のシステム管理 MIB オブジェクトがサポートされていません。

- devTable.devFstr
- kernelConfig.maxFiles
- kernelConfig.maxMemPerProc
- processTable.processSysCalls
- whoTable.whoEntry.whoPid
- performance.diskWaitNum
- performance.pageWaitNum
- performance.sleepActive
- performance.numSwapIns
- performance.numSwapOuts
- msgqueTable
- shmemTable
- semTable
- strbufs
- ioBufferCache
- nt
- distribsys
- diskStatsTable.diskStatsQueueLength

現在のリリースでは、以下のシステム管理 MIB オブジェクトは実装されていません。

- bootconf
- streams

Linux

このセクションでは、Linux オペレーティング システムではサポートされていない MIB オブジェクトをリスト表示します。

MIB-II オブジェクト

Linux では以下の MIB-II オブジェクトがサポートされていません。

- ifTable.ifEntry.ifInOctets
- ifTable.ifEntry.ifInNUcastPkts
- ifTable.ifEntry.ifOutOctets
- ifTable.ifEntry.ifOutNUcastPkts
- ifTable.ifEntry.ifOutQLen
- ifTable.ifEntry.ifSpecific
- ip.ipRouteEntry.ipRouteAge
- ip.ipRouteEntry.ipRouteInfo
- ip.ipRoutingDiscards
- tcp.inErrs
- tcp.OutRsts

以下の MIB-II オブジェクトにはオブジェクト コメントがあります。

ifTable.ifEntry.ifType

Linux の制限事項のために推定されます。

ifTable.ifEntry.ifSpeed

Linux の制限事項のために推定されます。

Host Resources MIB オブジェクト

Linux では以下の Host Resources MIB オブジェクトがサポートされていません。

- hrSystemInitialLoadParameters
- hrStorageAllocationFailures
- hrPartitionTable
- hrFSBootable
- hrSWRunID
- hrSWInstalledTable

現在のリリースでは以下の Host Resources MIB オブジェクトは実装されていません。

- hrSystemInitialLoadDevice
- hrPrinterTable
- hrFSLastFullBackupDate
- hrFSLastPartialBackupDate

以下の Host Resources MIB オブジェクトにはオブジェクトコメントがあります。

hrDeviceID

ハードウェアの製造元が ID を割り当てていません。

hrDeviceErrors

デバイス自体がサポートしている場合はサポートされます。

hrProcessorFrwID

製造元が ID を割り当てていません。

IPv6 MIB オブジェクト

Linux では以下の IPv6 MIB オブジェクト (RFC 4293) がサポートされていません。

- ipIfStatsTable
- ipNetToPhysicalTable

システム管理 MIB オブジェクト

Linux では以下のシステム管理 MIB オブジェクトがサポートされていません。

- kernelConfig.maxClist
- kernelConfig.maxMemPerProc
- bootconf
- streams
- processTable.processNumThreads
- processTable.processInBlks
- processTable.processOutBlks
- processTable.processMsgsSent
- processTable.processMsgsRecv
- processTable.processSysCalls
- processTable.processMinorPgFlts
- processTable.processNumSwaps
- processTable.processVolCtx
- processTable.processInvolCtx
- kernelperf.diskWaitNum
- kernelperf.pageWaitNum
- kernelperf.swapActive
- kernelperf.sleepActive
- kernelperf.numTraps
- kernelperf.numSyscalls
- kernelperf.numSwapIns
- kernelperf.numSwapOuts
- kernelperf.numPageReclaims
- kernelperf.numPageFaults
- kernelperf.pageScans

- ipc
- buffers
- dnlc
- diskStatsEntry.diskStatsQueueLength
- diskStatsEntry.diskStatsServiceTime
- diskStatsEntry.diskStatsUtilization
- cpuStatsTable.cpuStatsWait
- cpuStatsTable.cpuStatsWaitPercent
- cpuStats.cpuTotalWait
- cpuStats.cpuTotalWaitPercent
- nt

現在のリリースでは、システム管理 MIB オブジェクト `kernelConfig.clockHZ` は実装されていません。

以下のシステム管理 MIB オブジェクトにはオブジェクトコメントがあります。

`devTable.devTfiles`

基盤となるカーネルまたはモジュールがサポートする場合にサポートされます。

`devTable.devFfiles`

基盤となるカーネルまたはモジュールがサポートする場合にサポートされます。

`devTable.devInodeCapacity`

基盤となるカーネルまたはモジュールがサポートする場合にサポートされます。

第 6 章: 既知の問題

この章では、既知の問題に関する情報について説明します。エージェントの展開および設定などの CA Virtual Assurance の統合機能に関連する既知の問題については、「CA Virtual Assurance リリース ノート」を参照してください。

このセクションには、以下のトピックが含まれています。

[UNIX/Linux システムでの SystemEDGE の対話式インストール \(P. 43\)](#)

[SystemEDGE の対話式インストール、Advanced Encryption、サービス レスポンス モニタリング \(UNIX/Linux\) \(P. 44\)](#)

[SystemEDGE の対話式インストール、Advanced Encryption、サービス レスポンス モニタリング \(AIX\) \(P. 44\)](#)

[ifSpeed メトリックの制限 \(P. 45\)](#)

[Linux ポート バインディング \(P. 45\)](#)

UNIX/Linux システムでの SystemEDGE の対話式インストール

症状:

UNIX/Linux システム上で SystemEDGE の対話式インストールを実行すると、インストールに失敗する。

解決方法:

一部の UNIX/Linux システムで、UTF-8 ベースのロケールを設定していると、SystemEDGE の対話式インストールが失敗し、「Abort Installation」メッセージが表示される場合があります。この問題は一部の HP-UX システムで確認されています。C またはその他の ISO8859-1 ベースのロケールでインストールを実行することで、この問題を回避できます。ロケールを UTF-8 ベースから問題を回避できるロケールに切り替えるには、ターミナルから「unset LANG」コマンドを実行します。その後、インストールを再実行してください。

SystemEDGE の対話式インストール、Advanced Encryption、サービスレスポンス モニタリング (UNIX/Linux)

症状:

UNIX/Linux で、対話式のエージェント インストーラが完全にローカライズされていません。AIX 以外の Unix/Linux プラットフォームの場合:

- 対話式インストールを実行中に、インストーラに「Software Management Installer」と表示されます。
- それらのインストール中に、関連するコンポーネントからのメッセージが英語で表示されます。これには、コンポーネントが停止または開始されたことを示すメッセージも含まれます。

AIX の場合:

- インストーラはローカライズされていません。

解決方法:

インストーラに問題が表示されますが、コンポーネントは正しく機能します。

SystemEDGE の対話式インストール、Advanced Encryption、サービスレスポンス モニタリング (AIX)

症状:

AIX バージョン 6.1 以降では、TERM が xterm に設定されていると、テキストモード UI インストーラでキーボードの矢印キーを使用して UI をナビゲートできません。

解決方法:

この問題を回避するには、SystemEDGE インストールを開始する前に TERM を別の値 (vt100) に設定するか、または [+] および [-] キーを使用して UI をナビゲートします。

ifSpeed メトリックの制限

症状:

ifSpeed メトリックが「1」として報告される。

解決方法:

ifSpeed メトリックを収集できないか、システムのカーネルから利用できない場合、SystemEDGE 内の既存の制限により、メトリックが「1」として報告されます。

Linux ポート バインディング

症状:

Linux システム上の SystemEDGE を、同じポートを使用してコマンドラインから手動で複数回起動すると、同じポートに複数回バインドされます。

解決方法:

この制限を回避するには、常に Linux 起動スクリプト (CASYSEDGE/bin/sysedgectl start) を使用して、Linux 上の SystemEDGE を起動するようにしてください。

第 7 章：発行済みの修正プログラム

本製品に関する発行済みのバグ修正プログラムのすべてのリストは、CA サポート オンラインの「Published Solutions」にあります。

第 8 章：各国語のサポート

SystemEDGE は国際化製品です。国際化製品とは、必要とされるオペレーティングシステムおよびサードパーティ製品の認定されたローカル言語版上で正常に動作する、英語版の製品です。SystemEDGE は入出力においてローカル言語のデータをサポートしています。また、国際化製品は、日付、時刻、通貨、数値に関してローカル言語の書式をサポートします。

翻訳済み製品（ローカライズ済み製品とも言います）とは、製品のユーザーインターフェースおよびドキュメントのローカル言語サポートを行う国際化製品です。翻訳済み製品は、日付、時間、通貨、および数値フォーマットのローカル言語のデフォルト設定もサポートしています。

英語(米国)以外の言語環境のサポート

SystemEDGE 5.7.0 および CA Virtual Assurance リリース 5.7.1 AIM はサポート対象のオペレーティングシステムの英語、フランス語、ドイツ語、および日本語版でサポートされています。詳細については、このガイドの「[国際化 \(i18n\)](#) (P. 50)」、および CA Virtual Assurance または CA Server Automation の「リリースノート」を参照してください。

国際化 (i18n)

CA SystemEDGE、CA Virtual Assurance AIM、および選択されたコマンドラインユーティリティは、UTF-8 文字エンコーディングに基づいた国際化をサポートします。

SystemEDGE コントロール パネル アプレット

SystemEDGE コントロール パネル アプレットは、インストール中に指定されたロケールにかかわらずシステム ロケールを使用します。システム ロケール用の特定の言語リソースが利用できない場合、SystemEDGE コントロール パネル アプレットの UI は英語で示されます。

SystemEDGE 設定ファイル

言語固有の文字を追加するために `sysedge.cf` 設定ファイルを変更するときは、使用するテキスト エディタが UTF-8 の保存形式をサポートしていることを確認します。ファイルの保存時に、テキスト エディタによって UTF-8 バイト オーダー マークが挿入されると、SystemEDGE は、設定ファイルの読み取り時にバイト オーダー マークを無視します。

UTF-8 エンコード文字を使用した正規表現

SystemEDGE モニタで使用される正規表現に UTF-8 エンコード文字を使用する場合は、PCRE 正規表現ライブラリを有効にします。PCRE の詳細については、「SystemEDGE ユーザ ガイド」を参照してください。

SystemEDGE CLI コマンド

以下のコマンドは、ローカライズされた出力およびコンソール ヘルプ情報を提供します。

- `edgemon`
- `edgwatch`
- `emphistory`
- `se_enc`

オプションの `-L` スイッチを使用すると、ユーティリティは、コンソールの現在のロケールと、利用可能な場合は言語カタログを検出します。言語カタログが見つからない場合、ユーティリティはデフォルト言語である英語に戻ります。

コンソール ディスプレイのカスタマイズ

言語固有の文字を含むコンソールデータを表示する場合は、CLI コマンドに関する以下の前提条件を確認してください。

- 使用しているオペレーティング システムで、適切な言語サポートが利用可能であることを確認します。
- コマンドを実行する Windows コマンドプロンプトで、Lucida Console フォントを有効にします。
- コマンドの実行に使用する UNIX または Linux コンソール内で、UTF-8 文字エンコーディングを有効にします。端末コンソール内で以下のコマンドを入力して、現在の言語設定を表示します。

```
echo $LANG
```

UTF-8 が無効な場合、コンソール ウィンドウで、たとえば以下のコマンドを入力します(適切な文字エンコーディングを使用してください: en_US.UTF-8、ja_JP.UTF-8、fr_BE.UTF-8、de_DE.UTF-8 など)。

```
LANG=en_US.UTF-8; export LANG
```

制限事項

SystemEDGE でホスト名として使用できる文字は、「a ~ z」、「A ~ Z」、「0 ~ 9」、および「-」のみです。ホスト名は、先頭文字をハイフン（「-」）にすることや、すべて数値にすることはできません。Windows システムの NetBIOS 名は、その DNS ホスト名と一致している必要があります。

SystemEDGE は以下の項目において ASCII 文字のみをサポートしています。

- すべての SystemEDGE パラメータ（ポリシー名を除く）
- SystemEDGE 権限分離ユーザ（UNIX および Linux のみ）
- SNMP の読み取り、読み取り/書き込み、およびトラップのコミュニティ文字列
- %TEMP% 環境変数
- すべての SystemEDGE インストールターゲットパス

Exchange Server および Active Directory 用 AIM

このリリースの Exchange Server および Active Directory 用 AIM では、国際化はサポートされていません。

第 9 章: ドキュメント

このエージェントには以下の PDF 版マニュアルが用意されています。

- SystemEDGE リリース ノート (SE_Release_JPN.pdf)
- SystemEDGE ユーザ ガイド (SE_User_JPN.pdf)

PDF ファイルを表示するには、Adobe の Web サイトから Adobe Reader をダウンロードしてインストールします (システムにまだインストールされていない場合)。

また、CA Virtual Assurance ドキュメントセットにもこれらのガイドが含まれます。

最新のマニュアルは <http://www.ca.com/jp/support/> から入手可能です。